

# Bözinger Agenda 2024 de Boujean



Herausgeber: Quartierleist Bözingen  
www.boezingen.ch  
info@boezingen.ch  
Ohne Gewähr.

Edition: Guilde du Quartier de Boujean  
www.boujean.ch  
info@boezingen.ch  
Sans engagement.

## Januar 2024

## Janvier 2024

25. Redern  
27. Zwinglilabo

Zauberer / Magicien "Mr. Ricky" 15.00h  
Bébékonzert / Concert bébé 14.00 h

AZ Redernweg 6  
Eglise Zwingli

## Februar 2024

## Février 2024

3. Bööggenzunft  
3. Bööggenzunft  
8. Redern  
15-18 Böggenzunft  
20. Bööggenzunft

Kinderumzug / Cortège des enfants, 14.00h  
Bözinger Fasnacht / Carnaval de Boujean  
Konzert / Concert "Amidici" 15.00 h  
Bieler Fasnacht / Carnaval biennois  
Umzug und Böögg verbrennen / Cortège et brûler le "Böögg", 20.00h  
Dorffasnacht / Carnaval dans le quartier

Habegger-Schopf  
Restaurants  
EMS Ch. Redern 6  
Zentralplatz / Place centrale  
  
Grünweg - Auti Öli  
Bözingen

## März 2024

## Mars 2024

7. Redern  
19. Redern  
23. Turnverein  
23. Schlössli

Konzert / Concert "Japy Melodies", 15.00h  
Konzert / Concert "Les Colisses du Haut" 15h  
TBS Unihockey Turnier / Tournoi d'unihockey  
Frühlingserwachen / Eveil du printemps

AZ Redernweg 6  
EMS Ch. Redern 6  
BBZ / CFP Bienne  
Mühlestrasse 11

## April 2024

## Avril 2024

1. Bööggenzunft  
13. Schwingklub  
23. Polizei-Bergsch.  
27. FC Bözingen 34  
27. Zwinglilabo

Käsekuchentag / Gâteaux au fromage  
Frühlingsschwinget / Lutte de printemps  
Obligatorisch-Schiessen / Tir obligatoire 16h  
Weisch-no-Anlass / Te souviens-tu?  
Bébékonzert / Concert bébé 14.00h

Zunftthaus Auti Öli  
Vinelz  
Stand Bözingenberg  
Sportplatz Längfeld  
Zwinglikirche

## Mai 2024

2. Redern Konzert / Concert "Duo Etienne", 15.00h  
6. Zwinglilabo Konzert "Montags um Sieben" / Concert "Lundi à sept heures", 19.00 h  
23. Senioren Orchester Konzert im Schlössli / Concert  
24. Polizei-Bergsch. Feldschiessen Gewehr und Pistole 16.00h /  
25. Polizei-Bergsch. Tir en campagne fusil et pistolet 08.30 h

AZ Redernweg 6

Eglise Zwingli  
Rue du Moulin 11  
Stand Bözingenberg  
Stand Mt. De Boujean

## Juni 2024

3. Zwinglilabo Konzert "Montags um Sieben" / Concert "Lundi à sept heures", 19.00 h  
7. Hornussergesell. Fischessen / Dîner de poissons 18.00h  
8. Hornussergesell. Fischessen / Repas de poissons 11.00h  
7.-9. Turnverein Seel. Turnfest / Fête seel. de gymnastique  
8. Taubenlochges. Generalversammlung / AG 11.00 h  
15. QuartierInfo Sommerfest / Fête de l'été  
25. Quartierschule Schulfest / Fête de l'école

Zwinglikirche  
Schwadernau  
Schwadernau  
Kallnach  
Restaurant des Gorges  
Solothurnstr. 21  
Solothurnstr. 22

## Juli 2024

1. Zwinglilabo Konzert "Montags um Sieben" / Concert "Lundi à sept heures", 19.00 h

Eglise Zwingli

## August 2024

10. Polizei-Bergsch. Obligatorisch-Schiessen / Tir obligatoire  
13. Polizei-Bergsch. Obligatorisch-Schiessen / Tir obligatoire  
20. Polizei-Bergsch. Obligatorisch-Schiessen / Tir obligatoire  
23-24 Bööggzenunft Ölifest mit div.musikalischen Attraktionen / Fête de la maison de corporation, dès 17.00h  
24. Polizei-Bergsch. Obligatorisch-Schiessen / Tir obligatoire  
27. Polizei-Bergsch. Obligatorisch-Schiessen / Tir obligatoire

Stand Bözingenberg  
Stand Mt. de Boujean  
Stand Bözingenberg  
Festzelt Auti Öli  
Chapiteau Auti Öli  
Stand Mt. de Boujean  
Stand Bözingenberg

## September 2024

2. Zwinglilabo Konzert "Montags um Sieben / Concert "Lundi à sept heures", 19.00 h  
6. Familiengarten Gartenfest Sektion Bözingen /  
7. Fête du jardin de la section de Boujean  
6.-8. FC Bözingen 34 90-Jahr-Jubiläum / Anniversaire de 90 ans  
13. Redern Heimfest / Fête du home  
14. Schlössli Herbstfest / Fête de l'automne

Zwinglikirche

Allmendweg 5  
Sportplatz Längfeld  
EMS Ch. Redern 6  
Rue du Moulin 11

## Mai 2024

## Juin 2024

## Juillet 2024

## Août 2024

## Septembre 2024

## Oktober 2024

--- ----

## Octobre 2024

-----

## November 2024

- 2. Schlössli
- 4. Zwinglilabo
- 11. Bööggzunft
- 21. Senioren Orchester

## Novembre 2024

- Wallisertag / Journée valaisanne
- Konzert "Montags um Sieben" / Concert "Lundi à sept heures", 19.00h
- Apero zu Fasnachtsbeginn 11.11h / Apéro du début de carnaval
- Konzert / Concert au home Rufer 14.30h

- Mühlestrasse 11
- Zwinglikirche
- Rest. Rebstock
- Allmendstr. 52 Nidau

## Dezember 2024

- 6. Tierparkverein
- 8. Bööggzunft
- 11. Bööggzunft
- 12. Redern
- 12. Senioren Orchester
- 28. Bööggzunft

## Décembre 2024

- Samichlaus im Tierpark / Saint-Nicolas au parc des animaux, 17.30 h
- Adventstreff Böögen und Pip Pop Clique 10.30h
- Rencontre public des Böögen et Pip Pop
- Chlauer Redlet / Roue des millions, 17.00h
- Adventsfenster / Fenêtre de l'Avent
- Konzert im Calvinhaus / Concert 19.00h
- Rams im Zunfthaus

- Tierpark Bözingen
- Zunfthaus Altli Öli
- Rest. Rebstock
- AZ Redernweg 6
- Rue de Mâche 154
- Auti Öli

---

### Ref. Kirchgemeinde Biel, Mettstrasse 154, Tel. 032 327 08 44

Mittagstisch in der Alten Öli, Solothurnstrasse 4, jeweils Mittwoch ab 12.00 Uhr, am 14.02. / 03.04. / 12.06. / 14.08. / 09.10. / 11.12.2024. Anmeldung bis Montagmittag Tel. 032 327 08 44 oder tél. 077 506 14 52, diakonie@ref-bielbienne.ch

Table ouverte au public à midi, rte de Soleure 4, mercredi dès 12.00 h, les 14.02. / 03.04. / 12.06. / 14.08. / 09.10. / 11.12.2024. Inscription jusqu'à lundi à midi tél. 032 327 08 44 ou tél. 077 506 14 52, diakonie@ref-bielbienne.ch

---

### Bööggzunft Bözingen, Zunfthaus "Auti Öli"

Jeder erste Freitag im Monat Höck / Rencontre dans la maison de la guilde chaque premier vendredi du mois.

---

### QuartierInfo Solothurnstr. 21 / InfoQuartier Route de Soleure 21

Aktuelle Anlässe siehe Prospekte und Informationen im QuartierInfo.  
Voir les informations et prospectus à l'InfoQuartier.

---

### Tierpark Bözingen / Parc des animaux

Täglich geöffnet 365/365, Eintritt gratis / Ouvert tous les jours 365/365, entrée gratuite

---

### Quartierleist Bözingen / Guilde du Quartier de Boujean

Stammtisch für jedermann/frau im Restaurant Rebstock jeder letzten Mittwoch im Monat ab 19h.  
Table ronde pour tous au restaurant Rebstock chaque dernier mercredi du mois dès 19h.

---

## Bözinger Vereine und Klubs

Bergheim	Lino Schaeren
Bööggenzunft	Stefan Bundeli
Bürgergemeinde	Rudolf Vogt
Buschanger Örgeler	Urs Grob
Familiengartenverein	Andrea Palmitessa
FC Bözingen 34	Marc Schneider
Frauenturnverein	Carmen Marino
Hornussergesellschaft	Stefan Sahli
Jodlerklub	Matthias Menzi
Moto-Club Street Eagles	Hanspeter Tüscher
Polizei-Bergschützen	Franklin Cooper
QuartierInfo	Marc Schütz
Quartierleist	Thomas Briggen
Schwingklub	Urs Stettler
Seniorenorchester	Herbert Schaad
Spielgruppe Bözingen	Nathalie Zeiter
Tambourenverein	Peter Schneider
Taubenlochgesellsch.	Paul Blösch
Tierparkverein	Andreas Philipp
Tschaupi Clique	Melissa Bays
Turnverein Bözingen	Brigitte Schärer
Zwinglilabo (TOBS)	Kaspar Zehnder

## Associations et clubs à Boujean

079 576 85 55	<a href="http://www.bergheimboezingen.ch">www.bergheimboezingen.ch</a>
079 441 46 64	<a href="http://www.boeoggenzunft.ch">www.boeoggenzunft.ch</a>
032 341 11 36	
076 386 88 60	
078 821 57 70	<a href="http://biel.familiengaertner.ch">biel.familiengaertner.ch</a>
079 957 41 84	<a href="http://www.fcboezingen34.ch">www.fcboezingen34.ch</a>
032 341 66 58	
032 373 22 04	<a href="http://www.hg-biel-schwadernau.ch">www.hg-biel-schwadernau.ch</a>
079 619 09 26	
032 341 19 78	
032 377 37 63	<a href="http://www.polizei-bergschuetzen-biel-bienne.ch">www.polizei-bergschuetzen-biel-bienne.ch</a>
032 326 14 55	<a href="http://www.biel-bienne.ch">www.biel-bienne.ch</a>
032 365 08 27	<a href="http://www.boezingen.ch">www.boezingen.ch</a>
078 738 51 60	<a href="http://seel-schwingerverband.ch">seel-schwingerverband.ch</a>
079 912 84 26	
079 820 97 03	<a href="http://www.spielhaus-boujean.ch">www.spielhaus-boujean.ch</a>
032 331 52 94	
032 342 33 82	<a href="http://www.taubenloch.org">www.taubenloch.org</a>
079 315 79 79	<a href="http://www.tierpark-biel.ch">www.tierpark-biel.ch</a>
078 748 82 55	<a href="http://www.tschaupi.ch">www.tschaupi.ch</a>
079 439 28 16	<a href="http://www.tvboezingen.ch">www.tvboezingen.ch</a>
078 647 53 84	<a href="http://www.tobs.ch/de/konzert">www.tobs.ch/de/konzert</a>

## Wir danken unseren Sponsoren:

## Nous remercions nos sponsors:

**SCHLÖSSLIBIEL-BIENNE**

Zentrum für Langzeitpflege | Centre pour malades chroniques

**Redern**

Alterszentrum  
Établissement médico-social



**ZWINGLILABO**

Das Laboratoire Zwingli

Zahntechnisches Labor Pit Stang

**biolo-dent**

Zahnarztpraxis Dr. med. dent. Luca Pirracchio

**parodent** 

Neumarktstrasse 34, 2502 Biel / Telefon 032 329 90 00

